

BEZPEČNOSTNÍ LIST
(podle Nařízení ES č. 1907/2006)

Datum vydání: 9.9.2004

Datum revize: 30.5.2008

Strana: 1 z 6

Název výrobku:

CHIROSEPTOL

1. IDENTIFIKACE LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU A SPOLEČNOSTI NEBO PODNIKU

1.1 Identifikace látky nebo přípravku

Název: **CHIROSEPTOL**
Další názvy látky: **přípravek**

1.2 Použití látky / přípravku

Určené nebo doporučené použití látky (přípravku): **CHIROSEPTOL** se používá pro jednofázovou dezinfekci a mytí všech omyvatelných ploch a předmětů ve zdravotnictví, potravinářství, veterinární praxi, komunální hygieně apod.

Popis funkce látky nebo přípravku: Biocidní přípravek, spektrum účinnosti - baktericidní, fungicidní (mikroskopické kvasinkovité a vláknité houby), virucidní, tuberkulocidní

1.3 Identifikace společnosti nebo podniku

Jméno nebo obchodní jméno výrobce: **BOCHEMIE a.s**
Místo podnikání nebo sídlo: Lidická 326, 735 95 Bohumín, ČR
Identifikační číslo : 276 54 087
Telefon / Fax 042 596 091 111 / 042 596 012 870
e-mail : bochemie@bochemie.cz
Odborně způsobilá osoba : Ing. Emil Pastucha; bochemie@bochemie.cz

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace : 224 91 92 93; 224 91 54 02; 224 91 45 71

Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2, CZ

2. IDENTIFIKACE NEBEZPEČNOSTI

2.1 Celková klasifikace látky/přípravku

Xn, Xi, senzibilizující, mutagenní 3.kategorie, R 20/22-37/38-41-42/43-68
CHIROSEPTOL je klasifikován jako nebezpečný ve smyslu zák. č. 356/2003 Sb., – přípravek zdraví škodlivý, dráždivý, senzibilizující a dále mutagenní 3.kategorie.

2.2 Nebezpečné účinky na zdraví a životní prostředí

Chemický přípravek zdraví škodlivý (zejména při vdechování a při požití), dráždí oči a kůži s nebezpečím vážného poškození očí, možné nebezpečí nevratných účinků – mutagen 3. kategorie : látky, které mohou u lidí vyvolat obavy vzhledem k možným mutagenním účinkům. Existuje důkaz z příslušných studií mutagenity, není však dostatečný k zařazení do kategorie 2, to je mezi látky, na které je nutno pohlížet, jako by byly mutagenní pro člověka. Dále může vyvolat senzibilizaci při vdechování a při styku s kůží. Jedná se o látku závadnou pro vodní prostředí (dezinfekční účinky – působení na vodní faunu i floru).

2.3 Další možná rizika

Společné použití s jinými přípravky. Informace uvedené na obalu – viz. bod 15

3. SLOŽENÍ / INFORMACE O SLOŽKÁCH

3.1. Obecný popis látky/přípravku

Koncentrovaný kapalný dezinfekční přípravek obsahující jako účinné látky glyoxal, glutardialdehyd a alkyldimethylbenzylamonium chlorid a dále povrchově aktivní látky . Přípravek obsahuje následující látky klasifikované jako nebezpečné:

Název složky	Obsah (%)	Číslo CAS	Číslo ES	Klasifikace R-věty
Ethan-1,2-dion (Glyoxal)	≤6,5	107-22-2	203-474-9	Mut.3.kat,Xn,Xi,senzibilizující; R20-36/38-43-68
Pentandial (Glutaraldehyd)	≤ 4	111-30-8	203-856-5	T,C,N,senzibilizující; R23/25-34-42/43-50
Alkyl-dimethyl-benzyl-amonium chlorid	≤ 2,0	68424-85-1	270-325-2	Xn, C; R22-34
Éthoxylované mastné alkoholy, C6-12	≤ 6	68439-45-2	neuvečeno	Xi;Xn; R22-36/38

Úplné znění R-vět, viz bod č. 16

BEZPEČNOSTNÍ LIST
(podle Nařízení ES č. 1907/2006)

Datum vydání: 9.9.2004

Datum revize: 30.5.2008

Strana: 2 z 6

Název výrobku:

CHIROSEPTOL

Naformátováno: Tabulátory:
13 cm, (Zarovnání vlevo)

4. POKYNY PRO PRVNÍ POMOC

- 4.1. **Všeobecné pokyny:** při požití nebo vniknutí do oka, nebo projeví-li se zdravotní potíže nebo v případě pochybností, uvědomit lékaře a poskytnout mu informace z tohoto bezpečnostního listu. V případě požití nebo vniknutí do oka je nutno zajistit neprodleně lékařskou pomoc. Nutno udržovat životní funkce zasaženého.
- 4.2. **Při nadýchání:** odstranit zdroj expozice, zajistit postiženému přísuv čistého vzduchu, zabránit fyzické námaze (včetně chůze), popř. vyhledat lékařskou pomoc.
- 4.3. **Při styku s kůží:** odstranit zasažený oděv, zasaženou pokožku dostatečně omýt vodou, sterilně přikrýt a popřípadě (dle rozsahu a závažnosti zasažení) zajistit lékařskou pomoc.
- 4.4. **Při zasažení očí:** ihned vymývat min. 10 minut široce otevřené oči tekoucí vodou tak, aby se voda dostala i pod víčka, zajistit lékařskou pomoc.
- 4.5. **Při požití:** vypláchnout ústa pitnou vodou, vypít 0,5 litru chladné pitné vody, nevyvolávat zvracení, zajistit rychlou lékařskou pomoc.

5. OPATŘENÍ PRO HAŠENÍ POŽÁRU

- 5.1. **Vhodná hasiva:** voda, vodní tříšť, hasivo nutno dále přizpůsobit látce hořící v okolí.
- 5.2. **Nevhodná hasiva:** při použití vody – riziko úniku do kanalizace a prostředí
- 5.3. **Zvláštní nebezpečí:** při požáru se mohou vlivem vysokých teplot uvolňovat toxické a korozivní zplodiny.
- 5.4. **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** úplný ochranný oděv, ochrana dýchacích cest.
- 5.5. **Další údaje:** v případě vniknutí do kanalizace během hasičského zásahu je nutno postupovat v souladu s havarijními plány.

6. OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU

- 6.1. **Bezpečnostní opatření na ochranu osob:** Používat osobní ochranné prostředky - zamezení styku s kůží a s očima, používání osobních ochranných prostředků, nepracovat s látkou v uzavřeném prostoru a v dosahu hořlavých materiálů, zajistit odpovídající odsávání nebo odvětrávání prostor.
- 6.2. **Bezpečnostní opatření na ochranu životního prostředí:** Zamezit kontaminaci vody a půdy. Při úniku velkého množství koncentrovaného přípravku do povrchové, spodní nebo odpadní vody uvědomit příslušné orgány – hasiče, policii, složky integrovaného záchranného systému, správce vodního toku (nebo kanalizace).
- 6.3. **Doporučené metody čištění a zneškodnění:** Rozlitý přípravek nechat nasáknout do vhodného sorpčního prostředku (např. sorpční materiály pro záchyt agresivních látek) a uložit do označené uzavíratelné nádoby, zamezit průnikům do kanalizace a do vodních toků. Při úniku do kanalizace nebo do vodního toku postupovat v souladu s místními podmínkami a pokyny havarijních plánů.

7. ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ

7.1 Zacházení

Preventivní opatření pro bezpečné zacházení s látkou/přípravkem

S koncentrovaným dezinfekčním přípravkem pracovat pouze v místech, kde je zabezpečeno dostatečné větrání, používat osobní ochranné prostředky a zabránit nadbytečné kontaminaci pracovníků přípravkem. Zamezit kontaktu s jinými látkami, především kyselého a oxidačního (redukčního) charakteru. Zákaz jídla, pití a kouření při manipulaci s přípravkem. Po otevření obalu, obal opětovně důkladně uzavřít.

Preventivní opatření na ochranu životního prostředí

Zabráňovat nadbytečné kontaminaci prostředí. Skladovat a uchovávat v těsně uzavřených obalech, zamezit únikům do prostředí

Specifické požadavky nebo pravidla

Uvedeno v textu bezpečnostního listu a v instrukcích na etiketě. Při manipulaci a skladování je nutno dodržet podmínky manipulace uvedené v bezpečnostním listu a v další dokumentaci k výrobku. Plochy a předměty, které byly ošetřeny a mají přijít do přímého styku s potravinami, musí být důkladně (několikanásobně) opláchnuty pitnou vodou.

7.2 Skladování

Podmínky pro bezpečné skladování

Skladovat v originálních, dobře uzavřených obalech. Skladovat v suchých a proti povětrnostním vlivům chráněných prostorách se zajištěním proti možným únikům přípravku do okolí a proti vstupu nepovolaných osob. Neskladovat na přímém slunečním světle a společně s hořlavými materiály. Skladovat odděleně od potravin, nápojů, krmiv a odděleně od kyselin a kyselých čistících a mycích přípravků. Teplota skladování : - 10 až + 30°.

7.3 Specifická použití : uvedeno na etiketě výrobku, popřípadě v další dokumentaci k výrobku a na www stránkách výrobce – Bochemie (www.bochemie.cz).

BEZPEČNOSTNÍ LIST
(podle Nařízení ES č. 1907/2006)

Datum vydání: 9.9.2004

Datum revize: 30.5.2008

Strana: 3 z 6

Název výrobku:

CHIROSEPTOL

8. OMEZOVÁNÍ EXPOZICE / OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY

8.1 Limitní hodnoty expozice

Kontrolní parametry pro přípravek nejsou přímo stanoveny v NV č. 361/2007 Sb., v platném znění, expoziční limit je stanoven pro složku přípravku :

Složka	Připustný expoziční limit (PEL)	nejvyšší přípustná koncentrace (NPK-P)
1,5-pentandial (glutaraldehyd)	0,2 mg/m ³	0,4 mg/m ³

Látka má senzibilizační účinek. Limitní hodnoty ukazatelů biologických expozičních testů nejsou stanoveny (vyhl. č. 432/2003 Sb).

8.2. Omezování expozice

8.2.1. Omezování expozice pracovníků

Zajistit dostatečné větrání, doporučeno lokální odsávání. Během práce nejíst, nepít a nekouřit a dodržovat podmínky hygieny práce. Zajistit, aby s přípravkem pracovaly osoby používající osobní ochranné pomůcky a seznámené s povahou přípravku, návodem k použití, podmínkami ochrany osob a životního prostředí. Při práci s pracovním roztokem je nutno pracovat v rukavicích. Osobní ochranné pracovní prostředky je třeba udržovat ve stále použitelném stavu a poškozené vyměňovat. Kontaminovaný pracovní oděv může být znovu použit po důkladném vyčištění. Po skončení práce si důkladně umýt ruce a obličej vodou a mýdlem a ruce ošetřit reparačním krémem.

Osobní ochranné prostředky

Ochrana dýchacích cest:	Zajistit dostatečné větrání prostor, popřípadě použít ochranu dýchacích cest s filtrem proti organickým parám
Ochrana očí:	V případě rizika vniknutí do očí a při práci s koncentrovaným přípravkem použít ochranné brýle nebo obličejový štít
Ochrana rukou:	Pryžové (latexové) rukavice
Ochrana kůže:	Pracovní oděv, pracovní obuv (uzavřená).

8.2.2. Omezování expozice životního prostředí

Dodržení podmínek manipulace a skladování, zejména zajistit prostory proti únikům koncentrovaného přípravku do vodních toků, půdy a do kanalizace (dále viz podmínky pro manipulaci dle zákona č. 254/2001 Sb., o vodách). Dodržení požadavků na ochranu ovzduší. Zajistit, aby byl přípravek těsně uzavřen.

9. FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

9.1. Obecné informace

Vzhled :	Kapalina
Skupenství (při °C):	Kapalné
Barva:	Bezbarvý roztok, v závislostech na podmínkách skladování může roztok tmavnout (není na závadu použití výrobku)
Zápach (vůně):	Charakteristický (aldehydy)

9.2. Informace důležité z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí

Hodnota pH (při 20°C):	Nestanovena
Teplota (rozmezí teplot) tání (°C):	Nestanovena
Teplota (rozmezí teplot) varu (°C):	Nestanovena
Bod vzplanutí (°C):	Nestanovena
Hořlavost:	Nestanovena
Výbušné vlastnosti:	Nevýbušný
Oxidační vlastnosti:	Nestanoveno
Tenze par (při 183°C):	Nestanoveno
Hustota (při 20°C):	1 050 kg/m ³
Rozpustnost ve vodě (při 20°C)	roztok je neomezeně mísitelný
Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda:	Nestanoveno
Viskozita:	Nestanovena
Hustota par:	Nestanovena
Rychlost odpařování:	Nestanovena

9.3. Další informace

Údaje požadované zákonem č. 86/2002 Sb., o ovzduší, resp. vyhl.č.355/2002 Sb., v platném znění:

- VOC – obsah těkavých organických látek vyjádřený hmotnostním zlomkem 0,105 kg/kg produktu
- TOC – obsah celkového organického uhlíku : nestanoveno

BEZPEČNOSTNÍ LIST
(podle Nařízení ES č. 1907/2006)

Datum vydání: 9.9.2004

Datum revize: 30.5.2008

Strana: 4 z 6

Název výrobku:

CHIROSEPTOL

10. STÁLOST A REAKTIVITA

Při běžných podmínkách použití a skladování je stabilní (dodržení rozmezí teplot skladování, zajištění proti působení sálavého tepla a intenzivního slunečního záření).

10.1 Podmínky, kterých je třeba se vyvarovat : Zvýšená teplota, vliv přímého slunečního záření, vliv povětrnostních podmínek, působení vlhkosti, vodních srážek.

10.2 Materiály, kterých je třeba se vyvarovat : koncentrované roztoky alkálií a kyselin, oxidační a redukční činidla.

10.3 Nebezpečné produkty rozkladu : Oxid uhelnatý, oxidy dusíku.

11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE

11.1 Popis příznaků expozice

Vdechováním - vdechování dráždí dýchací ústrojí, nebezpečí perforace nosní přepážky, při dlouhodobém působení nebezpečí vzniku edému plic, při dlouhodobém působení nízkých koncentrací nebezpečí senzibilizace. Zdraví škodlivý při vdechování (příznaky celkové otravy jako v případě náhodného požití).

Stykem s kůží – dráždivé účinky na pokožku, při dlouhodobém působení nízkých koncentrací nebezpečí senzibilizace

Stykem s očima – nebezpečí nevratného poškození zraku, zarudnutí očních víček, podráždění očí

Požítím – bolesti břicha, nevolnost, zvracení, krvavé průjmy. V závislosti na dávce riziko poškození vnitřních orgánů a při velkých dávkách nebezpečí kómatu.

11.2. Nebezpečné účinky pro zdraví

Akutní účinky : Akutní toxicita LD₅₀ (orálně, potkan): 4,46 ml/kg LD₅₀ (dermálně, potkan): >5 ml/kg

Dráždivost: kožní dráždivost (králík) – středně dráždící

oční dráždivost (králík) – silně dráždící dráždí oči a kůži

Senzibilizace : senzibilizace při styku s kůží

Toxicita po opakovaných dávkách: Pro přípravek nestanovena

Účinky CMR (karcinogenita, mutagenita, toxicita pro reprodukci) : mutagen 3.kategorie (složka přípravku – glyoxal, je kategorizována jako mutagen 3.kategorie)

12. EKOLOGICKÉ INFORMACE

12.1 Ekotoxicita :

Pro přípravek nestanovena

12.2. Mobilita - Koncentrovaný i zředěný přípravek představuje nebezpečí pro vodní prostředí a organismy.

12.3. Persistence a rozložitelnost – Složky přípravku jsou postupně rozložitelné v prostředí. Použité tenzidy jsou více než z 90% odbouratelné.

12.4. Bioakumulační potenciál - Nebyl stanoven.

12.5. Výsledky posouzení PBT – nebylo provedeno

12.6. Jiné nepříznivé účinky - Toxicita pro ostatní prostředí nebyla zjišťována.

13. POKYNY PRO ODSTRAŇOVÁNÍ

13.1. Možná nebezpečí při odstraňování látky nebo přípravku

Dle Katalogu odpadů se jedná o nebezpečný odpad : nebezpečná vlastnost – dráždivost (H4), zdravotní škodlivost (H5), schopnost uvolňovat nebezpečné látky do životního prostředí při nebo po jejich odstranění (H13). Nutné použití předepsaných ochranných prostředků a zajištění prostoru manipulace a shromažďování odpadů proti únikům odpadu do prostředí.

13.2. Vhodné metody pro odstraňování látky nebo přípravku a znečištěného obalu

Doporučený způsob odstranění : malé množství přípravku aplikovat v souladu s požadavky. Větší množství přípravku a nebo nezpracovatelný přípravek: označený odpad předat k odstranění specializované firmě s oprávněním k této činnosti, popřípadě v rámci sběru nebezpečných odpadů v obcích. Absorpční materiál použitý pro sanaci likvidovat jako nebezpečný odpad. Kontaminovaný obal nutno předat k odstranění jako nebezpečný odpad.

13.3. Právní předpisy o odpadech

Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech v platném znění .

Jestliže se tento přípravek a jeho obal stanou odpadem, musí konečný uživatel přidělit odpovídající kód odpadu podle vyhlášky č. 381/2001Sb. v platném znění. Návrh zařazení odpadu : Podskupina 16 03 Vadné šarže a nepoužité výrobky – odpad 16 03 05* Organické odpady obsahující nebezpečné látky, popřípadě

20 01 29* Detergenty obsahující nebezpečné látky

Návrh zařazení obalového odpadu :

BEZPEČNOSTNÍ LIST
(podle Nařízení ES č. 1907/2006)

Datum vydání: 9.9.2004

Datum revize: 30.5.2008

Strana: 5 z 6

Název výrobku:

CHIROSEPTOL

Obaly se zbytky přípravku: 15 01 10* Obaly obsahující zbytky nebezpečných látek nebo obaly těmito látkami znečištěné
Zákon č. 477/2001 Sb. o obalech v platném znění.

14. INFORMACE PRO PŘEPRAVU

Pozemní přeprava

ADR / RID: **Třída:** 9 **Číslo UN:** 3082 **Kemlerův kód :** 90 **Obalová skupina III**
Název : látka ohrožující životní prostředí kapalná, j.n. glutardialdehyd, roztok
Čísla vzorů bezpečnostních značek: 9 **Poznámka:** ---

15. INFORMACE O PŘEDPÍSECH

15.1. Informace uvedené na obalu (ve smyslu z.č. 356/2003 Sb. a Vyhlášky č. 232/2004 Sb.):

CHIROSEPTOL
Přípravek obsahuje: glyoxal,, glutardialdehyd, alkyl dimethylbenzylamonium chlorid
Výrobce : Bochemie, a.s., Lidická 326, 735 95 Bohumín CZ Tel. č. +420 596 091 111



Zdraví škodlivý

- R-věty:** **R 20/22** Zdraví škodlivý při vdechování a při požití
 R 37/38 Dráždí dýchací orgány a kůži
 R 41 Nebezpečí vážného poškození očí
 R 42/43 Může vyvolat senzibilizaci při vdechování a při styku s kůží
 R 68 Možné nebezpečí nevratných účinků
- S-věty:** **S 1/2** Uchovávejte uzamčené a mimo dosah dětí
 S 26 Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
 S 36/37/39 Používejte vhodný ochranný oděv, ochranné rukavice a ochranné brýle nebo obličejový štít.
 S 45 V případě nehody, nebo necítíte-li se dobře, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc (je-li možno ukažte toto označení)

Na etiketě je dále uvedeno :

Návod k použití, pokyny pro skladování, pokyny pro předlékařskou první pomoc, hmotnost
Údaje požadované dle nařízení č. 648/2004 o detergentech pro povrchově aktivní látky (tenzidy)
Požadavky na balení určená k prodeji spotřebitelům : vybavení obalu hmatatelnou výstrahou pro nevidomé.

15.2. Speciální ustanovení a právní předpisy na úrovni ČR :

Zákon č. 120/2002 Sb., o biocidech

Legislativa regulující jednotlivé oblasti ochrany životního prostředí a podmínky hygieny práce.

15.3. Speciální ustanovení a právní předpisy na úrovni EU : Nařízení č. 1907/2006 (REACH), Nařízení č. 648/2004 o detergentech

16. DALŠÍ INFORMACE

16.1. Seznam R-vět použitých v bezpečnostním listu:

- R 20 Zdraví škodlivý při vdechování
R 20/22 Zdraví škodlivý při vdechování a při požití
R 22 Zdraví škodlivý při požití.
R 23/25 Toxický při vdechování a při požití
R 34 Způsobuje poleptání.
R 36/38 Dráždí oči a kůži
R 37/38 Dráždí dýchací orgány a kůži.
R 41 Nebezpečí vážného poškození očí
R 42/43 Může vyvolat senzibilizaci při vdechování a při styku s kůží
R 43 Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží
R 50 Vysoce toxický pro vodní organismy
R 68 Možné nebezpečí nevratných účinků

BEZPEČNOSTNÍ LIST
(podle Nařízení ES č. 1907/2006)

Datum vydání: 9.9.2004

Datum revize: 30.5.2008

Strana: 6 z 6

Název výrobku:

CHIROSEPTOL

16.2. Pokyny pro školení:

Pracovníci nakládající s přípravkem musí být poučeni o rizicích při manipulaci a o požadavcích na ochranu zdraví a ochranu životního prostředí (příslušná ustanovení Zákoníku práce, v aktuálním znění, např. §132 a následující)

16.3. Doporučená omezení použití :

Látka by neměla být použita pro žádný jiný účel než pro který je určena (viz. bod 1.2). Protože specifické podmínky použití látky se nacházejí mimo kontrolu dodavatele, je odpovědností uživatele, aby přizpůsobil předepsaná upozornění místním zákonům a nařízením. Bezpečnostní informace popisují výrobek z hlediska bezpečnostního a nemohou být považovány za technické informace o výrobku.

Přípravek je určen pro specializované užití, není určen pro prodej spotřebiteli (maloobchod).

16.4. Bezpečnostní list byl zpracován :

BOCHEMIE a.s., Lidická 326, 735 95 Bohumín, Tel./Fax : 596 091 111/ 596 012 870; bochemie@bochemie.cz
Další informace o výrobku jsou uloženy v BOCHEMII a.s., popřípadě jsou uváděny na www stránkách Bochemie

16.5. Zdroje nejdůležitějších údajů :

Informace zde uvedené vycházejí z našich nejlepších znalostí a současné legislativy, především zákona č. 356/2003 Sb. vč. prováděcích předpisů. Bezpečnostní list byl dále zpracován na podkladě informací získaných z volně dostupných databází a na základě podkladů o jednotlivých složkách přípravku a bezpečnostních listů těchto složek přípravku.

Bezpečnostní list obsahuje údaje potřebné pro zajištění bezpečnosti a ochrany při práci a ochrany životního prostředí.

Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy. Nemohou být považovány za záruku vhodnosti a použitelnosti výrobku pro konkrétní aplikaci.

16.6. Změny při revizi bezpečnostního listu : revize č. 1 dne 8.3.2006 z důvodu změn uváděných dodavateli jednotlivých účinných látek, zahrnutí požadavků nařízení ES č. 648/2004 o detergentech, formální úpravy BL (změna bodů 2,3,15,16), revize č. 2 ze dne 30.5.2008 - bezpečnostní list byl přepracován podle přílohy II, Nařízení ES č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH), dále byly provedeny opravy formálních nesprávností a nepřesností v bezpečnostním listu